



Austausch und Mobilität / Echanges linguistiques et mobilité

Fachmittelschulen / Écoles de culture générale

Kanton	Frage 159: Gibt es in Ihrem Kanton (Sprach-)Austauschprogramme im In- oder Ausland für Einzelpersonen oder Klassen (neben den Angeboten, die durch Movetia organisiert werden)? Falls ja: Geben sie bitte an, wie diese Austauschprogramme heissen und beschreiben Sie kurz.	Bemerkungen
Canton	Question 159 : Y a-t-il dans votre canton, en plus des offres de Movetia, des programmes d'échanges (linguistiques) à l'intérieur du pays ou avec l'étranger, soit pour les élèves, soit pour les classes ? Si oui, prière d'indiquer le nom de ces programmes et d'en donner une brève description.	Remarques
AG	Ja. Es gibt Klassenaustausch auf schulischer Ebene sowie individuellen Austausch. Neu ist der Kanton Aargau Teil von E-Tandem Plattform für die Sekundarstufe II. Zudem ist ein Sprachaufenthalt in gewissen Berufsfeldern obligatorisch.	Individueller Austausch, z.B. über die Sprachaustauschplattform "horizonte" der KFMS, zudem ist ein Sprachaufenthalt in gewissen Berufsfeldern obligatorisch.
AI	Keine Fachmittelschule	

IDES

Eine Fachagentur der EDK | Une agence spécialisée de la CDIP
Haus der Kantone, Speichergasse 6, Postfach, CH-3001 Bern
+41 31 309 51 00, ides@edk.ch, ides.ch

Gemeinsam für Bildung, Kultur und Sport
Au service de l'éducation, de la culture et du sport
Insieme per l'educazione, la cultura e lo sport
Ensemen per l'educaziun, la cultura ed il sport

AR	Nein, in der Fachmittelschule kam es bis anhin zu keinen solchen Austauschen, möglicherweise auch wegen des obligatorischen vierwöchigen Sprachaufenthalts in Grossbritannien oder Frankreich Ende des zweiten Ausbildungsjahrs.	
BE-d / BE-f	Austauschprojekte liegen in der Autonomie der Schulen. Austauschprogramme werden durch die einzelnen Schulen auf Interesse hin organisiert.	
BL	Möglichkeit eines Austauschjahres vor oder während der FMS (insbesondere ein oder zwei Semester in der 2. Klasse an einer FMS in der Westschweiz)	
BS	Individueller Austausch über verschiedene Organisationen (z.B. Rotary). Sowie Austauschprojekt mit Partnerschule in Nyon.	
FR-d	Nein.	Austauschprojekte auf Ebene der Schule
FR-f	Non	Les partenariats d'échanges sont gérés par les écoles
GE	Programme MSCl - option préprofessionnelle tourisme, gestion informatique, information documentaire: les étudiants ont la possibilité de réaliser un stage en entreprise au bénéfice d'un soutien Erasmus+ en relation à leur domaine de formation en IRL, ALL ou IT, en lieu et place d'un séjour linguistique en école de langue ou autre séjour en immersion de leur propre initiative. Programme MSPE: les étudiants ont la possibilité de réaliser un stage en entreprise au bénéfice d'un soutien Erasmus+ dans un domaine relatif à la pédagogie (crèche, camps de jeunes etc.) en ALL ou AUT, en lieu et place d'un séjour linguistique en école de langue ou autre séjour en immersion de leur propre initiative.	La maturité spécialisée communication-information inclut deux séjours linguistiques obligatoires de 5 semaines. Pour le second, il existe un projet de séjour en Irlande, couplé à un stage professionnel. La maturité spécialisée pédagogie nécessite un séjour linguistique de 6 semaines dans un pays ou région germanophone.
GL	Klassische Austauschprogramme mit verschiedenen Organisationen (z.B. AFS)	
GR	Nein	Individuelle Projekte der Schulen

JU	Oui	Jura-Erasmus+ : un stage professionnel dans une entreprise en D ou en Irlande (Movetia) / Académie d'été de Wallonie : stage dans les arts vivants (≠ linguistique) / Stage de 4 mois au Bénin (élèves ASSC + ASE) / Stage de 3 semaines/20 semaines en D (ASSC + ASE)
LU	An der Fachmittelschule Sursee wird ein Austausch für Einzelpersonen mit dem Kanton Fribourg ermöglicht. Von der FMS Schweiz (KFMS) aus gibt es eine relativ neu lancierte Plattform.	
NE	Échange avec St-Gall pour les élèves en domaine professionnel pédagogie	
NW	Keine Fachmittelschule	
OW	Keine Fachmittelschule	
SG	Der Kanton führt keine Austauschprogramme	
SH	Ja, 3-wöchiger obligatorischer Sprachaufenthalt während der 2. FMS. Zusätzlich neu die FMS-bilingue (Austausch mit FMS in der französischsprachigen Schweiz). Dauer 1 Schuljahr.	
SO	Nein	
SZ	Nein	
TG	Es gibt Fremdsprachenkurse von unterschiedlich langer Dauer.	
TI	Il Servizio mobilità e scambi è un servizio che promuove la mobilità e gli scambi scolastici individuali di allievi, apprendisti e insegnanti, in particolare allo scopo di migliorare l'apprendimento delle lingue nazionali, nonché gli studi linguistici e i periodi di pratica professionale fuori Cantone, in Svizzera e all'estero (Regolamento del Servizio mobilità e scambi del 6 luglio 2022). La mobilità e gli scambi	Ad esempio progetto ESTATE e MASSE.

comprendono:

- quelli di allievi e persone in formazione del secondario I e II, individuali o di classe, con altre regioni linguistiche della Svizzera;
- quelli di minorenni e giovani con altre regioni linguistiche della Svizzera nel contesto della cultura, dello sport e del tempo libero;
- le relazioni a distanza tra classi della scuola ticinese e classi di altre regioni linguistiche della Svizzera o di altri Paesi;
- quelli di docenti finalizzati ad esperienze di insegnamento in altre lingue;
- quelli linguistici di allievi e persone in formazione con l'estero nel quadro di programmi svizzeri e internazionali dedicati a questo scopo;
- i periodi di stage e pratica professionale in un'altra regione linguistica della Svizzera o in un Paese estero durante la formazione professionale, quella terziaria o nel quadro della transizione al mondo del lavoro;
- i soggiorni formativi e professionali in Svizzera e all'estero.

UR

Keine Fachmittelschule

VD

Séjours linguistiques courts : possibilité de partir dès la rentrée des vacances d'été jusqu'aux vacances d'automne dans un autre établissement de type gymnasial (Fachmittelschule) en zone germanophone.

Un projet pilote en collaboration avec le Canton de Zurich pour des expériences de mobilité est en train d'être mis en place.

**VS-f /
VS-d**

Les jeunes peuvent participer à deux programmes cantonaux, soit "Vas-y! Komm!" qui est développé avec les cantons d'Obwald/Nidwald/Uri/Schwyz et Berne ; ils se rendent chez leur correspondant durant une semaine sur le temps scolaire et l'accueillent pour la même durée. Ils peuvent également profiter du programme d'échange individuel avec l'Allemagne, l'Italie ou l'Espagne, deux semaines d'accueil et de séjour sur un temps vacances. Les enseignants organisent s'ils le souhaitent des échanges/séjours soit avec l'autre partie linguistique du canton, l'Allemagne ou l'Angleterre ; le BEL les soutient.

Rattaché au Service de l'enseignement le Bureau d'échanges linguistiques (BEL) a pour mission de faciliter les échanges linguistiques, soit pour des classes entières soit pour des élèves désireux de faire un séjour de courte ou de longue durée (jusqu'à une année) dans l'autre partie du canton, dans un autre canton ou à l'étranger. Les écoles jouissent aussi d'une certaine autonomie dans ce domaine, particulièrement en ce qui concerne des échanges de classes entières.

Stand: Schuljahr 2024-25 / Etat: année scolaire 2024-2025

ZG	Ja, obligatorischer Fremdsprachenaufenthalt.	Obligatorischer Fremdsprachenaufenthalt: SuS gehen individuell oder in Kleingruppen für 3 Wochen in ein fremdes Sprachgebiet (En, Fr oder It). Sie besuchen Sprachkurs vor Ort und/oder tauchen in die fremdsprachige Kultur ein.
ZH	Ja	
FL	Keine Fachmittelschule	